
PROCÈS-VERBAL
SÉANCE ORDINAIRE
04 MAI 2026 À 20 h 00

SONT PRÉSENTS :

Monsieur le conseiller Jean-Pierre Thibert, siège #1
Monsieur le conseiller Martin Estermann, siège #2
Monsieur le conseiller Luc Bellefroid, siège #4,
Madame la conseillère Nathalie Pimparé, siège #6

Tous formant quorum sous la présidence du Maire Daibhid Fraser.

SONT ABSENTS :

Monsieur le conseiller Michel Dupuis, siège #3
Madame la conseillère Marie Myre, siège #5,

Est également présent, monsieur Marc Michot, directeur général. Greffier-trésorier

ORDRE DU JOUR

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 13 AVRIL 2026

4. REQUÊTES GÉNÉRALES DE L'ASSISTANCE

5. CORRESPONDANCE

- 5.1. *Correspondances reçues*
 - 5.2. *Correspondances reçus provenant d'instances supérieures*
 - 5.2.1 *Claude DeBellefeuille, communication programme fédéral*
 - 5.2.2 *MTQ, programme d'aide à la voirie locale*
 - 5.3. *Correspondance expédiée*
 - 5.3.1 *Planter un arbre et ménage printemps*
 - 5.4. *Projet de correspondance à expédier*
-

6. ADMINISTRATION

- 6.1. *Gestion des ressources humaines*

6.1.1 *Modification du taux d'allocations de frais d'utilisation de véhicule personnel*

6.1.2 *Nouveau site web, soumission*

6.1.3 *Ententes PDS circonflexe, résolution*

6.2. *Trésorerie*

6.2.1 *Approbation des comptes prépayés (Liste des chèques émis)
Approval of prepaid accounts (List of cheques issued)*

6.2.2 *Approbation des comptes à payer
Accounts payables approval*

6.2.3 *Liste des charges salariales
Monthly salaries list*

6.3. *Dépôt des rapports financiers*

6.3.1 *Portrait global de la municipalité au 30 AVRIL 2026
Big picture of Municipality's finances as of April 30th, 2026*

6.3.2 *Liste des comptes à recevoir au 30 AVRIL 2026
Receivable accounts list as of April 30th, 2026*

6.3.3 *Liste des arrérages au 30 AVRIL 2026
List of overdue taxes accounts as of April 30th, 2026*

6.3.4 *États financiers 2025 patinoire Huntingdon*

6.4. *Suivis des services municipaux*

6.4.1 *Rapport de l'inspecteur municipal
Municipal Inspector report*

6.4.2 *Rapport de l'agente administrative de bureau
Report of the office administrative assistant*

6.4.3 *Suivis de la direction générale
General Director follow-ups*

7. AVIS DE MOTION

8. DÉPÔT DE PROJETS DE RÈGLEMENTS

9. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

RÈGLEMENT 495-04-2026 RELATIF AU CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE

10. VOIRIE MUNICIPALE, BÂTIMENTS ET INFRASTRUCTURE

10.1 *Pavage sections de routes, résolution*

10.2 *Coupe bords de routes 2026, 2027 et 2028*

10.3 *Coupe bords de routes MTQ 2026, 2027 et 2028*

11. HYGIÈNE DU MILIEU

12. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

12.1 Appui aux projets PAFIRSPA Ormstown

13. SÉCURITÉ PUBLIQUE

13.1. Sécurité publique

13.1.1 Permanence du poste de surveillance de la GRC à Franklin,
résolution

13.1.2 Nouveau poste de surveillance de la GRC à Dundee, résolution

13.2. Sécurité civile

14. CULTURE, LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE

15. RAPPORTS DES COMITÉS

15.1 Constat du comité voirie

16. VARIA

17. LEVÉE DE LA SÉANCE

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Monsieur le maire, Daibhid Fraser constate le quorum et ouvre la séance à 20 h 00.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2026-05-01

IL EST PROPOSÉ :
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. Le maire ne vote pas.
QUE l'ordre du jour de la présente séance soit adopté avec modifications apportées
Adoptée à l'unanimité de vive voix

3. ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU 07 avril 2025

2026-05-02

IL EST PROPOSÉ :
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. Le maire ne vote pas.
QUE le procès-verbal de la séance du 13 AVRIL 2026 soit adopté avec les modifications mineures apportées
Adoptée à l'unanimité de vive voix

4. REQUÊTES DE L'ASSISTANCE - GÉNÉRAL

5. CORRESPONDANCE

5.1. Correspondance reçue

5.2. Correspondance reçue provenant d'instances supérieures

- 5.2.1 Claude DeBellefeuille, communication programme fédéral
- 5.2.2 MTQ, programme d'aide à la voirie locale

5.3. Correspondance expédiée

- 5.3.1 Planter un arbre et ménage printemps

5.4. Projet de correspondance à expédier

6. ADMINISTRATION

6.1. Gestion des ressources humaines

- 6.1.1 Modification du taux d'allocations de frais d'utilisation de véhicule personnel

ATTENDU QUE certain employés doivent à l'occasion utiliser leurs véhicules personnels dans le cadre de leur travail,

ATTENDU QUE la municipalité a prévu de rembourser les frais d'utilisation des véhicules personnels à raison de 0.61 \$/km depuis 2022, et que ce taux n'a pas été ajusté depuis sa mise en vigueur;

ATTENDU QUE le gouvernement du Québec suggère un taux de 0.73\$/km pour l'année 2026;

ATTENDU QUE la situation mondiale sur le prix des carburants est extrêmement inflationniste depuis le 01 avril 2026;

IL EST PROPOSÉ :

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, le Maire ne vote pas.

DE DEMANDER AU Directeur Général de procéder à la modification du taux de frais de déplacements de véhicules personnels, rétroactivement au 01 avril 2026, à un taux de 0.73\$/km ;

Adopté à l'unanimité de vive voix

6.1.2 Nouveau site web, soumission

ATTENDU QUE la municipalité désire refaire son site web, afin de le rendre plus convivial et opérationnel

ATTENDU QUE la municipalité a demandé des soumissions pour refaire son site web

ATTENDU QUE la firme Zel Agence créative a été la seule soumissionnaire au montant de 10 500\$, et que ce montant est prévu au budget 2026

IL EST PROPOSÉ :

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, le Maire ne vote pas.

D'OCTROYER le contrat de refaire un nouveau site web à la firme Zel Agence créative pour un montant de 10 500\$ plus toutes taxes applicables

AFFECTER la dépense au poste 02-190-00-347

Adopté à l'unanimité de vive voix

6.1.3 Ententes PDS circonflexe, résolution

ATTENDU QUE la municipalité a déposé deux demandes de subventions de 30 000\$ chacune, à Loisir et Sport Montérégie ;

ATTENDU QUE Loisir et Sport Montérégie a accepté les deux projets et soumis deux protocoles d'entente dans le cadre du développement d'un réseau de points de service de prêt d'équipements sportifs, récréatifs et adaptés;

ATTENDU QUE le directeur Général, Marc Michot est la personne désignée pour entériner les deux ententes;

2026-05-03

2026-05-04

2026-05-05

IL EST PROPOSÉ :
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, le Maire ne vote pas.
DE DEMANDER AU Directeur Général de signer les deux ententes avec Loisir et Sport Montérégie, et d'en accepter les termes et conditions.

Adopté à l'unanimité de vive voix

6.2. Trésorerie

Les membres du Conseil abordent divers dossiers reliés aux finances du Canton.

6.2.1 à 6.2.3 Approbation des comptes à payer

ATTENDU QUE le Conseil municipal a la responsabilité d'approuver les dépenses de la municipalité ;

2026-05-06

IL EST PROPOSÉ :
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :
DE DÉPOSER, D'ACCEPTER ET D'APPROUVER les comptes payés et la liste des comptes à payer encourus par la Municipalité du Canton de Dundee au cours du dernier mois, tels que présentés et joints à la présente résolution, soit :

- Approbation des comptes prioritaires payés (Liste des chèques émis) : **70 434.41\$**
- Les comptes à approuver payables par chèques : **22 766.81\$**
- Les charges salariales : **24 118.89 \$**

Adoptée à l'unanimité de vive voix

6.3. Dépôt des rapports financiers

6.3.1 à 6.3.3. Portrait global / comptes à recevoir / arrérages

2026-05-07

IL EST PROPOSÉ :
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :
DE DÉPOSER, D'ADOPTER les rapports financiers au 30 AVRIL 2025, tels que présentés et joints à la présente résolution, soit :

- Liste des comptes à recevoir : **320 084.36 \$**
- Liste des arrérages : **50 692.07 \$** (solde) – **4 022.78** (intérêt) \$

Adoptée à l'unanimité de vive voix

6.3.4 États financiers 2025 Régie intermunicipale de la Patinoire régionale de Huntingdon, avis de dépôt

6.4. Rapport des services municipaux

6.4.1. Rapport mensuel de l'inspecteur municipal,

ATTENDU QUE le Conseil souhaite avoir un compte-rendu des activités liées à l'inspection municipale;

2026-05-08

IL EST PROPOSÉ :

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. Le maire ne vote pas :

DE DÉPOSER, le rapport mensuel des activités de l'inspecteur municipal pour le mois d'AVRIL 2026, tels que présentés et joints à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité de vive voix

6.4.2. Rapport mensuel de l'agente de bureau,

ATTENDU QUE le Conseil souhaite avoir un compte-rendu des activités liées à l'administration

2026-05-09

IL EST PROPOSÉ :

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. Le maire ne vote pas :

DE DÉPOSER, le rapport mensuel des activités de l'adjointe administrative pour le mois d'Avril 2026, tels que présentés et joints à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité de vive voix

6.4.3 Suivis de la direction générale

Le directeur général procède à une revue de différents dossiers reliés à la gestion administrative du Canton. Les membres du Conseil procèdent à un échange de vues sur le sujet.

ATTENDU QUE le Conseil souhaite avoir un compte-rendu des activités liées à la gestion de la municipalité

2026-05-10

IL EST PROPOSÉ :

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. Le maire ne vote pas :

DE DÉPOSER, le rapport mensuel des activités du directeur général pour le mois d'Avril 2026, tels que présentés et joints à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité de vive voix

7. AVIS DE MOTION

8. DÉPÔT DE PROJETS DE RÈGLEMENTS

9. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

9.1 **RÈGLEMENT 495-04-2026 RELATIF AU CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE**

RÈGLEMENT NO 495-04-2026 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO. 479-01-2022 CONCERNANT LE CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES ÉLUS ET DES EMPLOYÉS DE LA MUNICIPALITÉ DU CANTON DE DUNDEE

ATTENDU QU'UN avis de motion du présent règlement a été donné à la séance du 13 avril 2026 ;

ATTENDU QU'UN dépôt de projet du présent règlement a été donné à la séance du 13 avril 2026 ;

2026-05-11

IL EST PROPOSÉ :

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers. Le maire ne vote pas :

D'ADOPTER LE RÈGLEMENT NO 495-04-2026 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO. 479-01-2022 CONCERNANT LE CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES ÉLUS ET DES EMPLOYÉS DE LA MUNICIPALITÉ DU CANTON DE DUNDEE

Adoptée à l'unanimité de vive voix

10. VOIRIE MUNICIPALE, BÂTIMENTS ET INFRASTRUCTURE

10.1 Pavage sections de routes

ATTENDU QUE la municipalité a de nombreuses routes à entretenir afin d'assurer le confort et la sécurité des usagers;

ATTENDU QUE certaines sections de routes sont en piètre état et nécessitent des travaux de réparation, notamment les sections suivantes :

- Montée Smallman au sud du chemin Pitt
- Chemin Beaver sur le pont
- Chemin Ridge dans les courbes à l'ouest de la montée Smallman
- Chemin Dundee centre à l'ouest du chemin Ridge
- Chemin Dundee centre en direction des douanes

ATTENDU QUE la municipalité a reçu des soumissions pour effectuer ces travaux;

ATTENDU QUE la municipalité ne possède pas les ressources matérielles et humaines pour réaliser ces travaux ;

ATTENDU QUE la firme Pavage Daoust est le plus bas soumissionnaire au montant de 24 494.00\$ plus toutes taxes applicables;

2026-05-12

IL EST PROPOSÉ :
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, le Maire ne vote pas.
DE DEMANDER AU Directeur Général d'octroyer un contrat à la firme Pavage Daoust au montant de 24 494.00\$ plus taxes, conformément à la soumission NO: 2416 en date du 29 avril 2026, cette soumission étant la plus basse reçue;
D'IMPUTER LE MONTANT dans le code budgétaire 02-320-00-522

Adopté à l'unanimité de vive voix

10.2 Coupe bords de route 2026, 2027, 2028, résolution

ATTENDU QUE la municipalité possède des bordures de route qui nécessitent un entretien préventif;
ATTENDU QUE la municipalité ne dispose pas des équipements appropriés pour effectuer ce travail ;
ATTENDU QUE des entreprises privées sont disponibles pour effectuer ce travail

ATTENDU QUE la Ferme ADM Nieuwenhof Inc a soumissionné pour un montant annuel fixe de 9 240\$ plus toutes taxes applicables pour effectuer ce travail pour les saisons 2026, 2027 et 2028

2026-05-13

IL EST PROPOSÉ :
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, le Maire ne vote pas.
DE DEMANDER AU Directeur Général d'octroyer le contrat à la Ferme ADM Nieuwenhof Inc pour un montant fixe de 9 240\$ plus toutes taxes applicables pour les saisons 2026, 2027 et 2028;

d'affecter la dépenses au poste 02-320-11-521

Adopté à l'unanimité de vive voix

10.3 Coupe bords de route MTQ 2026,2027 et 2028, résolution

ATTENDU QUE la municipalité, en vertu d'un contrat avec le MTQ, doit s'occuper des bordures de route qui nécessitent un entretien préventif;
ATTENDU QUE la municipalité ne dispose pas des équipements appropriés pour effectuer ce travail ;
ATTENDU QUE des entreprises privées sont disponibles pour effectuer ce travail

ATTENDU QUE la Ferme ADM Nieuwenhof Inc a soumissionné pour un montant annuel fixe de 3 260\$ plus toutes taxes applicables pour effectuer ce travail pour les saisons 2026, 2027 et 2028

2026-05-14

IL EST PROPOSÉ :
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, le Maire ne vote pas.
DE DEMANDER AU Directeur Général d'octroyer le contrat à la Ferme ADM Nieuwenhof Inc pour un montant annuel fixe de 3 260\$ plus toutes taxes applicables pour effectuer ce travail pour les saisons 2026, 2027 et 2028

d'affecter la dépenses au poste 02-320-11-521

Adopté à l'unanimité de vive voix

11. HYGIÈNE DU MILIEU

12. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

APPUI AUX PROJETS DE LA MUNICIPALITÉ D'ORMSTOWN DÉPOSÉS DANS LE CADRE DE L'APPEL DE PROJETS DU PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE AUX INFRASTRUCTURES RÉCRÉATIVES, SPORTIVES ET DE PLEIN AIR

Résolution n° 2026-05-15

ATTENDU QUE la Municipalité d'Ormstown a élaboré un projet structurant visant à vitaliser la municipalité d'Ormstown et la grande région du sud-ouest de la Montérégie;

ATTENDU QUE ce projet contribue au développement des infrastructures récréatives, sportives et de plein air, en plus de favoriser la qualité de vie des citoyennes et citoyens de la région;

ATTENDU QUE la Municipalité d'Ormstown a l'intention de déposer une demande d'aide financière dans le cadre de l'appel de projets du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air (PAFIRSPA);

ATTENDU QUE ce projet présente de retombées positives sur le plan social, économique et communautaire pour l'ensemble du territoire;

ATTENDU QUE la réalisation de ce projet favorisera la collaboration intermunicipale et l'accès accru aux installations pour la population régionale;

ATTENDU QUE le conseil municipal du Canton de Dundee reconnaît la pertinence et l'importance de ce projet pour la région;

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ :

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, le Maire ne vote pas.

QUE le conseil municipal du Canton de Dundee appuie officiellement le projet structurant de la Municipalité d'Ormstown déposé dans le cadre de l'appel de projets du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air (PAFIRSPA);

QUE le conseil municipal du Canton de Dundee exprime son soutien à la Municipalité d'Ormstown dans ses démarches auprès du ministère responsable afin d'obtenir l'aide financière requise pour la réalisation du projet;

QUE la présente résolution soit transmise à la Municipalité d'Ormstown afin d'être jointe au dossier de demande d'aide financière.

Adopté à l'unanimité de vive voix

13. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIVILE

13.1. Sécurité publique

13.1.1 Permanence du poste de surveillance de la GRC à Franklin

ATTENDU QUE la Gendarmerie Royale du Canada (GRC) a établi un nouveau poste de surveillance dans la municipalité de Franklin ;

ATTENDU QUE ce poste satellite situé près de la frontière avec les États-Unis fait partie d'un projet pilote de la GRC ayant obtenu un financement pour une période supplémentaire d'un (1) an;

ATTENDU QUE le détachement de la GRC situé à Valleyfield a besoin d'une augmentation significative de son budget d'opération afin d'améliorer et d'augmenter ses ressources humaines ainsi que ses ressources techniques;

IL EST PROPOSÉ :

2026-05-16

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, le Maire ne vote pas.

DE DEMANDER AU Gouvernement du Canada de maintenir en permanence le poste de surveillance de la GRC situé près de la frontière avec les États-Unis dans la municipalité de Franklin;

ET DE DEMANDER AU Gouvernement du Canada d'augmenter significativement le budget d'opération du détachement de la GRC de Valleyfield afin d'améliorer et d'augmenter ses ressources humaines ainsi que ses ressources techniques ;

QUE copie de cette résolution soit transmise au Premier Ministre du Canada, l'Honorable Mark Carney, au ministre de la Sécurité Publique du Canada, l'Honorable Gary Anandasangaree, à Madame Nathalie Provost, Député de Chateauguay-Les Jardins de Napierville, à Madame Carole Malette, Députée de Huntingdon et à Madame Claude DeBellefeuille, Député de Beauharnois-Salaberry-Soulanges-Huntingdon, au préfet de la MRC du Haut-Saint-Laurent.

Adopté à l'unanimité de vive voix

13.1.2 Nouveau poste de surveillance de la GRC à Dundee

ATTENDU QUE la Gendarmerie Royale du Canada (GRC) a établi un nouveau poste de surveillance dans la municipalité de Franklin ;

ATTENDU QUE ce poste satellite situé près de la frontière avec les États-Unis fait partie d'un projet pilote de la GRC ayant obtenu un financement pour une période d'un (1) an;

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Dundee désire réduire le passage de personnes et de biens illégaux sur son territoire frontalier, par les voies terrestres, ferroviaires et maritimes;

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Dundee bénéficie d'un poste de douane sur son territoire;

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Dundee désire que la GRC implante un poste de surveillance satellite sur son territoire, afin d'y maintenir des ressources humaines, matérielles et techniques afin d'augmenter la sécurité;

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Dundee détient des propriétés qu'elle pourrait mettre à la disposition de la GRC pour établir un poste de surveillance satellite à des conditions à être négociées entre les partis;

ATTENDU QUE le détachement de la GRC situé à Valleyfield a besoin d'une augmentation significative de son budget d'opération afin d'améliorer et augmenter ses ressources humaines, matérielles et techniques;

IL EST PROPOSÉ :

2026-05-17

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, le Maire ne vote pas.

DE DEMANDER AU Gouvernement du Canada et à la GRC d'établir un poste de surveillance sur le territoire de la municipalité du Canton Dundee;

ET DE DEMANDER AU Gouvernement du Canada d'augmenter significativement le budget d'opération du détachement de la GRC de Valleyfield afin d'améliorer et d'augmenter ses ressources humaines, matérielles et techniques, notamment pour l'implantation d'un nouveau poste de surveillance à Dundee ;

QUE copie de cette résolution soit transmise au Premier Ministre du Canada, l'Honorable Mark Carney, au ministre de la Sécurité Publique du Canada, l'Honorable Gary Anandasangaree, à Madame Nathalie Provost, Député de Chateauguay-Les Jardins de Napierville, à Madame Carole Malette, Députée de Huntingdon et à Madame Claude DeBellefeuille, Député de Beauharnois-Salaberry-Soulanges-Huntingdon et au préfet de la MRC du Haut-Saint-Laurent.

Adopté à l'unanimité de vive voix

13.2. Sécurité civile

14. CULTURE, LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE

15. RAPPORT DES ÉLUS ET DES COMITÉS

15.1 Un membre du comité voirie fait état de présence de gravier non balayé sur certaines sections de la voie publique, ainsi que la nécessité de niveler les deux chemins de terre, soient la montée Watson et le chemin Arnold.

16. VARIA (POUR RÉSOLUTIONS SEULEMENT)

17. LEVÉE DE LA SÉANCE

Les sujets à l'ordre du jour étant épuisés.

2026-05-18

IL EST PROPOSÉ

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers et du maire.

DE DÉCLARER la séance levée à 20h47

Adoptée à l'unanimité de vive voix

Daibhid Fraser,
Maire

Marc Michot
Directeur général